

ĐẦU TƯ VÀ XÂY DỰNG **INVESTMENT AND CONSTRUCTION**

Biểu
Table

- 48 Vốn đầu tư trên địa bàn theo giá hiện hành
Investment at current prices
- 49 Cơ cấu vốn đầu tư trên địa bàn theo giá hiện hành
Structure of investment at current prices
- 50 Vốn đầu tư trên địa bàn theo giá so sánh 2010
Investment at constant 2010 prices
- 51 Chỉ số phát triển vốn đầu tư trên địa bàn theo giá so sánh 2010 (Năm trước=100)
Index of investment at constant 2010 prices (Previous year =100)
- 52 Vốn đầu tư trên địa bàn theo giá hiện hành phân theo ngành kinh tế
Investment at current prices by kind of economic activity
- 53 Cơ cấu vốn đầu tư trên địa bàn theo giá hiện hành phân theo ngành kinh tế
Structure of investment at current prices by kind of economic activity
- 54 Vốn đầu tư trên địa bàn theo giá so sánh 2010 phân theo ngành kinh tế
Investment at constant 2010 prices by kind of economic activity
- 55 Chỉ số phát triển vốn đầu tư trên địa bàn theo giá so sánh 2010 (Năm trước=100) phân theo ngành kinh tế
Index of investment at constant 2010 prices by kind of economic activity (Previous year =100)
- 56 Tỷ lệ vốn đầu tư trên địa bàn so với tổng sản phẩm trên địa bàn
Rate of investment over GDP
- 57 Đầu tư trực tiếp của nước ngoài được cấp giấy phép từ 1994 đến 2012
Foreign direct investment projects licensed from 1994 to 2012
- 58 Đầu tư trực tiếp của nước ngoài được cấp giấy phép phân theo ngành kinh tế (Lũy kế các dự án còn hiệu lực đến 31/12/2012)
Foreign direct investment projects licensed by kinds of economic activity (Accumulation of projects having effect as of 31/12/2012)
- 59 Đầu tư trực tiếp của nước ngoài được cấp giấy phép phân theo đối tác đầu tư chủ yếu (Lũy kế các dự án còn hiệu lực đến 31/12/2012)
Foreign direct investment projects licensed by some main counterparts (Accumulation of projects having effect as of 31/12/2012)

62 Đầu tư và xây dựng - *Investment and construction*

- 60 Đầu tư trực tiếp của nước ngoài năm 2012 phân theo ngành kinh tế
Foreign direct investment projects licensed in 2012 by kind of economic activity
- 61 Đầu tư trực tiếp của nước ngoài năm 2012
phân theo đối tác đầu tư chủ yếu
Foreign direct investment projects licensed in 2012 by some main counterparts
- 62 Giá trị sản xuất ngành xây dựng theo giá hiện hành
phân theo loại hình kinh tế
Construction output value at current prices by ownership
- 63 Giá trị sản xuất ngành xây dựng theo giá so sánh 2010
phân theo loại hình kinh tế
Construction output value at constant 2010 prices by ownership
- 64 Nhà tự xây, tự ở hoàn thành trong năm của hộ dân cư
Self-built houses completed of households



48 **Vốn đầu tư trên địa bàn theo giá hiện hành**

Investment at current prices

Tỷ đồng - Bill.dongs

| | 2008 | 2009 | 2010 | 2011 | Sơ bộ Prel. 2012 |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|----------------|----------------|----------------|------------------------|
| TỔNG SỐ - TOTAL | 3.060,3 | 4.150,4 | 5.017,5 | 5.320,0 | 6.004,6 |
| Phân theo cấp quản lý - By management level | | | | | |
| Trung ương - <i>Central</i> | - | 397,5 | 563,7 | 289,6 | 173,8 |
| Địa phương - <i>Local</i> | - | 3.752,9 | 4.453,8 | 5.030,4 | 5.830,8 |
| Phân theo khoản mục đầu tư By investments | | | | | |
| Vốn đầu tư xây dựng cơ bản <i>Investment outlays</i> | 2.142,5 | 2.980,2 | 3.517,5 | 3.859,3 | 4.244,7 |
| Vốn đầu tư mua sắm TSCĐ không qua XDCCB <i>Investment in procuring fixed assets without investment outlays</i> | - | - | 429,0 | 495,2 | 563,7 |
| Vốn đầu tư sửa chữa, nâng cấp TSCĐ <i>Investment in repairing and upgrading fixed assets</i> | - | - | 107,2 | 120,3 | 141,1 |
| Vốn đầu tư bổ sung vốn lưu động <i>Supplement for working capital</i> | - | - | 675,0 | 657,1 | 776,8 |
| Vốn đầu tư khác - <i>Others</i> | 917,8 | 1.170,2 | 288,8 | 188,1 | 278,3 |
| Phân theo nguồn vốn - By capital | | | | | |
| Vốn khu vực Nhà nước - State | 1.032,3 | 1.718,0 | 2.231,1 | 2.224,2 | 1.624,5 |
| Vốn ngân sách nhà nước - <i>State budget</i> | 718,7 | 1.087,3 | 1.039,4 | 1.022,1 | 908,1 |
| Vốn vay - <i>Loan</i> | 35,4 | 110 | 90,7 | 258,4 | 96,1 |
| Vốn tự có của các doanh nghiệp Nhà nước <i>Equity of State owned enterprises</i> | 5,2 | 35,4 | 37,0 | 34,6 | 18,5 |
| Vốn huy động khác - <i>Others</i> | 273,0 | 485,3 | 1.064,0 | 909,1 | 601,8 |
| Vốn khu vực ngoài Nhà nước - Non-state | 2.028,0 | 2.432,4 | 2.786,4 | 3.095,8 | 4.380,1 |
| Vốn của tổ chức doanh nghiệp <i>Capital of enterprises</i> | 539,3 | 787,6 | 593,7 | 785,5 | 1.454,0 |
| Vốn của dân cư - <i>Capital of households</i> | 1.158,3 | 1.112,0 | 1.792,7 | 2.040,8 | 1.887,9 |
| Vốn khu vực đầu tư trực tiếp của nước ngoài <i>Foreign invested sector</i> | 330,4 | 532,8 | 400,0 | 269,5 | 1.038,2 |
| Nguồn vốn khác - Others | | | | | |

49 Cơ cấu vốn đầu tư trên địa bàn theo giá hiện hành

Structure of investment at current prices

%

| | 2008 | 2009 | 2010 | 2011 | Sơ bộ Prel. 2012 |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------|--------------|--------------|--------------|---------------------|
| TỔNG SỐ - TOTAL | 100,0 | 100,0 | 100,0 | 100,0 | 100,0 |
| Phân theo cấp quản lý - By management level | | | | | |
| Trung ương - Central | | 9,58 | 11,23 | 5,44 | 2,89 |
| Địa phương - Local | | 90,42 | 88,77 | 94,56 | 97,11 |
| Phân theo khoản mục đầu tư By investments | | | | | |
| Vốn đầu tư xây dựng cơ bản Investment outlays | 70,01 | 71,81 | 70,10 | 72,54 | 70,69 |
| Vốn đầu tư mua sắm TSCĐ không qua XD CB Investment in procuring fixed assets without investment outlays | | | 8,55 | 9,31 | 9,39 |
| Vốn đầu tư sửa chữa, nâng cấp TSCĐ Investment in repairing and upgrading fixed assets | | | 2,14 | 2,26 | 2,35 |
| Vốn đầu tư bổ sung vốn lưu động Supplement for working capital | | | 13,45 | 12,35 | 12,94 |
| Vốn đầu tư khác -Others | 29,99 | 28,19 | 5,76 | 3,54 | 4,63 |
| Phân theo nguồn vốn - By capital | | | | | |
| Vốn khu vực Nhà nước - State | 33,73 | 41,39 | 44,47 | 41,81 | 27,05 |
| Vốn ngân sách nhà nước - State budget | 23,48 | 26,20 | 20,71 | 19,21 | 15,12 |
| Vốn vay - Loan | 1,16 | 2,65 | 1,81 | 4,86 | 1,60 |
| Vốn tự có của các doanh nghiệp Nhà nước Equity of State owned enterprises | 0,17 | 0,85 | 0,74 | 0,65 | 0,31 |
| Vốn huy động khác -Others | 8,92 | 11,69 | 21,21 | 17,09 | 10,02 |
| Vốn khu vực ngoài Nhà nước - Non-state | 66,27 | 58,61 | 55,53 | 58,19 | 72,95 |
| Vốn của tổ chức doanh nghiệp Capital of enterprises | 17,62 | 18,98 | 11,83 | 14,76 | 24,22 |
| Vốn của dân cư - Capital of households | 37,85 | 26,79 | 35,73 | 38,36 | 31,44 |
| Vốn khu vực đầu tư trực tiếp của nước ngoài Foreign invested sector | 10,80 | 12,84 | 7,97 | 5,07 | 17,29 |
| Nguồn vốn khác - Others | | | | | |

50 **Vốn đầu tư trên địa bàn theo giá so sánh 2010**

Investment at constant 2010 prices

Tỷ đồng - Bill.dongs

| | 2011 | Sơ bộ Prel. 2012 |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|---------------------|
| TỔNG SỐ - TOTAL | 4.442,0 | 4.880,5 |
| Phân theo cấp quản lý - By management level | | |
| Trung ương - Central | 241,8 | 141,3 |
| Địa phương - Local | 4.200,2 | 4.739,2 |
| Phân theo khoản mục đầu tư By investments | | |
| Vốn đầu tư xây dựng cơ bản <i>Investment outlays</i> | 3.227,6 | 3.449,5 |
| Vốn đầu tư mua sắm TSCĐ không qua XD CB <i>Investment in procuring fixed assets without investment outlays</i> | 398,6 | 460,0 |
| Vốn đầu tư sửa chữa, nâng cấp TSCĐ <i>Investment in repairing and upgrading fixed assets</i> | 101,7 | 114,5 |
| Vốn đầu tư bổ sung vốn lưu động <i>Supplement for working capital</i> | 555,2 | 630,5 |
| Vốn đầu tư khác -Others | 158,9 | 226,0 |
| Phân theo nguồn vốn - By capital | | |
| Vốn khu vực Nhà nước - State | 1.857,0 | 1.368,2 |
| Vốn ngân sách nhà nước - State budget | 853,4 | 764,8 |
| Vốn vay - Loan | 215,7 | 81,0 |
| Vốn tự có của các doanh nghiệp Nhà nước <i>Equity of State owned enterprises</i> | 28,9 | 15,5 |
| Vốn huy động khác -Others | 759,0 | 506,9 |
| Vốn khu vực ngoài Nhà nước - Non-state | 2.585 | 3.512,3 |
| Vốn của tổ chức doanh nghiệp <i>Capital of enterprises</i> | 656 | 1.166,0 |
| Vốn của dân cư - <i>Capital of households</i> | 1.704 | 1.513,8 |
| Vốn khu vực đầu tư trực tiếp của nước ngoài <i>Foreign invested sector</i> | 225 | 832,5 |
| Nguồn vốn khác - Others | | |

51 Chỉ số phát triển vốn đầu tư trên địa bàn
theo giá so sánh 2010 (Năm trước=100)
Index of investment at constant 2010 prices
(Previous year =100)

| | 2011 | Sơ bộ Prel. 2012 |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------|---------------------|
| TỔNG SỐ - TOTAL | 88,5 | 109,9 |
| Phân theo cấp quản lý - By management level | | |
| Trung ương - <i>Central</i> | 42,9 | 58,4 |
| Địa phương - <i>Local</i> | 94,3 | 112,8 |
| Phân theo khoản mục đầu tư By investments | | |
| Vốn đầu tư xây dựng cơ bản <i>Investment outlays</i> | 91,8 | 106,9 |
| Vốn đầu tư mua sắm TSCĐ không qua XDGB <i>Investment in procuring fixed assets without</i> <i>investment outlays</i> | 92,9 | 115,4 |
| Vốn đầu tư sửa chữa, nâng cấp TSCĐ <i>Investment in repairing and upgrading fixed</i> <i>assets</i> | 94,9 | 112,6 |
| Vốn đầu tư bổ sung vốn lưu động <i>Supplement for working capital</i> | 82,3 | 113,6 |
| Vốn đầu tư khác - <i>Others</i> | 55,0 | 142,2 |
| Phân theo nguồn vốn - By capital | | |
| Vốn khu vực Nhà nước - State | 83,2 | 73,7 |
| Vốn ngân sách nhà nước - <i>State budget</i> | 82,1 | 89,6 |
| Vốn vay - <i>Loan</i> | 237,8 | 37,6 |
| Vốn tự có của các doanh nghiệp Nhà nước <i>Equity of State owned enterprises</i> | 78,1 | 53,6 |
| Vốn huy động khác - <i>Others</i> | 71,3 | 66,8 |
| Vốn khu vực ngoài Nhà nước - Non-state | 92,8 | 135,9 |
| Vốn của tổ chức doanh nghiệp <i>Capital of enterprises</i> | 110,5 | 177,7 |
| Vốn của dân cư - <i>Capital of households</i> | 95,1 | 88,8 |
| Vốn khu vực đầu tư trực tiếp của nước ngoài <i>Foreign invested sector</i> | 56,3 | 370,0 |
| Nguồn vốn khác - Others | | |

52 **Vốn đầu tư trên địa bàn theo giá hiện hành** **phân theo ngành kinh tế**

Investment at current prices by kind of economic activity

Tỷ đồng - Bill.dongs

| | 2008 | 2009 | 2010 | 2011 | Sơ bộ Prel. 2012 |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|----------------|----------------|----------------|---------------------|
| TỔNG SỐ - TOTAL | 3.060,3 | 4.150,4 | 5.017,5 | 5.320,0 | 6.004,6 |
| Nông nghiệp, lâm nghiệp và thủy sản <i>Agriculture, forestry and fishery</i> | 771,1 | 1.079,0 | 1.378,8 | 1.535,2 | 1.477,6 |
| Khai khoáng - <i>Mining and quarrying</i> | 60,3 | 44,7 | 34,4 | 111 | 211,6 |
| Công nghiệp chế biến - <i>Manufacturing</i> | 481,2 | 610,1 | 302,3 | 338 | 519,5 |
| Sản xuất và phân phối điện, khí đốt và hơi nước <i>Electricity, gas and steam</i> | 103,6 | 103,6 | 172 | 196 | 140,7 |
| Cung cấp nước; hoạt động quản lý và xử lý rác thải, nước thải - <i>Water supply; sewerage, waste management and remediation activities</i> | | 15,7 | 170,1 | 164,3 | 175,3 |
| Xây dựng - <i>Construction</i> | 127,3 | 623,2 | 485,7 | 1.052 | 1.270,2 |
| Bán buôn và bán lẻ; sửa chữa ô tô, mô tô, xe máy và xe có động cơ khác - <i>Wholesale and retail trade; repair of motor vehicles and motorcycle</i> | 100,6 | 254,5 | 327,4 | 221 | 389,3 |
| Vận tải, kho bãi - <i>Transportation and storage</i> | 210,5 | 316,9 | 409 | 576 | 490,9 |
| Dịch vụ lưu trú và ăn uống <i>Accommodation and food service activities</i> | 221,3 | 207,3 | 357 | 376 | 599,3 |
| Thông tin và truyền thông <i>Information and communication</i> | 2,1 | 67,2 | 87 | 42 | 8,8 |
| Hoạt động tài chính, ngân hàng và bảo hiểm <i>Financial, banking and insurance activities</i> | 3,4 | 5,5 | 7 | 7,3 | 0,5 |
| Hoạt động kinh doanh bất động sản <i>Real estate activities</i> | 12,5 | 21,3 | 74 | 23 | 43,8 |
| Hoạt động chuyên môn, khoa học và công nghệ <i>Professional, scientific and technical activities</i> | 10,2 | 25,4 | 32 | 48,2 | 59,7 |
| Hoạt động hành chính và dịch vụ hỗ trợ <i>Administrative and support service activities</i> | | 10,5 | 5,7 | 46,0 | 20,9 |
| Hoạt động của Đảng Cộng sản, tổ chức chính trị - xã hội, QLNN, ANQP; đảm bảo xã hội bắt buộc <i>Activities of Communist Party, socio - political organizations; public administration and defence; compulsory security</i> | 38,0 | 92,9 | 100,3 | 156,0 | 254,9 |
| Giáo dục và đào tạo - <i>Education and training</i> | 170,4 | 218,5 | 281,8 | 123 | 74,3 |
| Y tế và hoạt động cứu trợ xã hội <i>Health and social work activities</i> | 150,6 | 190,4 | 245 | 163 | 124,8 |
| Nghệ thuật, vui chơi và giải trí <i>Arts, entertainment and recreation</i> | 75,3 | 145,1 | 187 | 71 | 85,1 |
| Hoạt động dịch vụ khác - <i>Other service activities</i> | 521,9 | 118,6 | 361 | 71 | 57,4 |

68 **Đầu tư và xây dựng - Investment and construction**

53 Cơ cấu vốn đầu tư trên địa bàn theo giá hiện hành
phân theo ngành kinh tế
*Structure of investment at current prices
by kind of economic activity*

| | 2008 | 2009 | 2010 | 2011 | Sơ bộ Prel. 2012 |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------|--------------|--------------|--------------|---------------------|
| TỔNG SỐ - TOTAL | 100,0 | 100,0 | 100,0 | 100,0 | 100,0 |
| Nông nghiệp, lâm nghiệp và thủy sản <i>Agriculture, forestry and fishery</i> | 25,20 | 26,00 | 27,48 | 28,86 | 24,61 |
| Khai khoáng - <i>Mining and quarrying</i> | 1,97 | 1,08 | 0,69 | 2,09 | 3,52 |
| Công nghiệp chế biến - <i>Manufacturing</i> | 15,72 | 14,70 | 6,02 | 6,35 | 8,65 |
| Sản xuất và phân phối điện, khí đốt và hơi nước <i>Electricity, gas and steam</i> | 3,39 | 2,50 | 3,43 | 3,68 | 2,34 |
| Cung cấp nước; hoạt động quản lý và xử lý rác thải, nước thải - <i>Water supply; sewerage, waste management and remediation activities</i> | | 0,38 | 3,39 | 3,09 | 2,92 |
| Xây dựng - <i>Construction</i> | 4,16 | 15,02 | 9,68 | 19,77 | 21,15 |
| Bán buôn và bán lẻ; sửa chữa ô tô, mô tô, xe máy và xe có động cơ khác- <i>Wholesale and retail trade; repair of motor vehicles and motorcycle</i> | 3,29 | 6,13 | 6,53 | 4,15 | 6,48 |
| Vận tải, kho bãi - <i>Transportation and storage</i> | 6,88 | 7,63 | 8,15 | 10,83 | 8,17 |
| Dịch vụ lưu trú và ăn uống <i>Accommodation and food service activities</i> | 7,23 | 4,99 | 7,12 | 7,07 | 9,98 |
| Thông tin và truyền thông <i>Information and communication</i> | 0,07 | 1,62 | 1,73 | 0,79 | 0,15 |
| Hoạt động tài chính, ngân hàng và bảo hiểm <i>Financial, banking and insurance activities</i> | 0,11 | 0,13 | 0,14 | 0,14 | 0,01 |
| Hoạt động kinh doanh bất động sản <i>Real estate activities</i> | 0,41 | 0,51 | 1,47 | 0,43 | 0,73 |
| Hoạt động chuyên môn, khoa học và công nghệ <i>Professional, scientific and technical activities</i> | 0,33 | 0,61 | 0,64 | 0,91 | 0,99 |
| Hoạt động hành chính và dịch vụ hỗ trợ <i>Administrative and support service activities</i> | 0,00 | 0,25 | 0,11 | 0,87 | 0,35 |
| Hoạt động của Đảng Cộng sản, tổ chức chính trị - xã hội, QLNN, ANQP; đảm bảo xã hội bắt buộc <i>Activities of Communist Party, socio - political organizations; public administration and defence; compulsory security</i> | 1,24 | 2,24 | 2,00 | 2,93 | 4,25 |
| Giáo dục và đào tạo - <i>Education and training</i> | 5,57 | 5,26 | 5,62 | 2,31 | 1,24 |
| Y tế và hoạt động cứu trợ xã hội <i>Health and social work activities</i> | 4,92 | 4,59 | 4,88 | 3,06 | 2,08 |
| Nghệ thuật, vui chơi và giải trí <i>Arts, entertainment and recreation</i> | 2,46 | 3,50 | 3,73 | 1,34 | 1,42 |
| Hoạt động dịch vụ khác - <i>Other service activities</i> | 17,05 | 2,86 | 7,19 | 1,33 | 0,96 |

54 **Vốn đầu tư trên địa bàn theo giá so sánh 2010** **phân theo ngành kinh tế**

Investment at constant 2010 prices by kind of economic activity

Tỷ đồng - Bill.dongs

| | 2011 | Sơ bộ Prel. 2012 |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|---------------------|
| TỔNG SỐ - TOTAL | 4.442,0 | 4.880,5 |
| Nông nghiệp, lâm nghiệp và thủy sản <i>Agriculture, forestry and fishery</i> | 1.282,0 | 1.201,0 |
| Khai khoáng - <i>Mining and quarrying</i> | 93,0 | 172,0 |
| Công nghiệp chế biến - <i>Manufacturing</i> | 282,2 | 422,3 |
| Sản xuất và phân phối điện, khí đốt và hơi nước <i>Electricity, gas and steam</i> | 163,6 | 114,4 |
| Cung cấp nước; hoạt động quản lý và xử lý rác thải, nước thải - <i>Water supply; sewerage, waste management and remediation activities</i> | 137,2 | 142,5 |
| Xây dựng - <i>Construction</i> | 878,4 | 1.032,4 |
| Bán buôn và bán lẻ; sửa chữa ô tô, mô tô, xe máy và xe có động cơ khác- <i>Wholesale and retail trade; repair of motor vehicles and motorcycle</i> | 184,5 | 316,4 |
| Vận tải, kho bãi - <i>Transportation and storage</i> | 481,0 | 399,0 |
| Dịch vụ lưu trú và ăn uống <i>Accommodation and food service activities</i> | 314,0 | 487,1 |
| Thông tin và truyền thông <i>Information and communication</i> | 35,0 | 7,2 |
| Hoạt động tài chính, ngân hàng và bảo hiểm <i>Financial, banking and insurance activities</i> | 6,1 | 0,4 |
| Hoạt động kinh doanh bất động sản <i>Real estate activities</i> | 19,2 | 35,6 |
| Hoạt động chuyên môn, khoa học và công nghệ <i>Professional, scientific and technical activities</i> | 40,2 | 48,5 |
| Hoạt động hành chính và dịch vụ hỗ trợ <i>Administrative and support service activities</i> | 38,4 | 17,0 |
| Hoạt động của Đảng Cộng sản, tổ chức chính trị - xã hội, QLNN, ANQP; đảm bảo xã hội bắt buộc <i>Activities of Communist Party, socio - political organizations; public administration and defence; compulsory security</i> | 130,0 | 207,1 |
| Giáo dục và đào tạo - <i>Education and training</i> | 102,7 | 60,4 |
| Y tế và hoạt động cứu trợ xã hội <i>Health and social work activities</i> | 136,1 | 101,4 |
| Nghệ thuật, vui chơi và giải trí <i>Arts, entertainment and recreation</i> | 59,3 | 69,2 |
| Hoạt động dịch vụ khác - <i>Other service activities</i> | 59,1 | 46,6 |

70 Đầu tư và xây dựng - Investment and construction

55 Chỉ số phát triển vốn đầu tư trên địa bàn theo giá
so sánh 2010 phân theo ngành kinh tế (Năm trước=100)
Index of investment at constant 2010 prices
by kind of economic activity (Previous year =100)

%

| | 2011 | Sơ bộ Prel. 2012 |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------|---------------------|
| TỔNG SỐ - TOTAL | 88,5 | 109,9 |
| Nông nghiệp, lâm nghiệp và thủy sản <i>Agriculture, forestry and fishery</i> | 93,0 | 93,7 |
| Khai khoáng - <i>Mining and quarrying</i> | 270,3 | 184,9 |
| Công nghiệp chế biến - <i>Manufacturing</i> | 93,4 | 149,6 |
| Sản xuất và phân phối điện, khí đốt và hơi nước <i>Electricity, gas and steam</i> | 95,1 | 69,9 |
| Cung cấp nước; hoạt động quản lý và xử lý rác thải, nước thải - <i>Water supply; sewerage, waste</i> <i>management and remediation activities</i> | 80,7 | 103,9 |
| Xây dựng - <i>Construction</i> | 180,9 | 117,5 |
| Bán buôn và bán lẻ; sửa chữa ô tô, mô tô, xe máy và xe có động cơ khác- <i>Wholesale and retail trade;</i> <i>repair of motor vehicles and motorcycle</i> | 56,4 | 171,5 |
| Vận tải, kho bãi - <i>Transportation and storage</i> | 117,6 | 83,0 |
| Dịch vụ lưu trú và ăn uống <i>Accommodation and food service activities</i> | 88,0 | 155,1 |
| Thông tin và truyền thông <i>Information and communication</i> | 40,2 | 20,6 |
| Hoạt động tài chính, ngân hàng và bảo hiểm <i>Financial, banking and insurance activities</i> | 87,1 | 6,6 |
| Hoạt động kinh doanh bất động sản <i>Real estate activities</i> | 25,9 | 185,4 |
| Hoạt động chuyên môn, khoa học và công nghệ <i>Professional, scientific and technical activities</i> | 125,6 | 120,6 |
| Hoạt động hành chính và dịch vụ hỗ trợ <i>Administrative and support service activities</i> | 673,7 | 44,3 |
| Hoạt động của Đảng Cộng sản, tổ chức chính trị - xã hội, QLNN, ANQP; đảm bảo xã hội bắt buộc <i>Activities of Communist Party, socio - political</i> <i>organizations; public administration and defence;</i> <i>compulsory security</i> | 129,6 | 159,3 |
| Giáo dục và đào tạo - <i>Education and training</i> | 36,4 | 58,8 |
| Y tế và hoạt động cứu trợ xã hội <i>Health and social work activities</i> | 55,6 | 74,5 |
| Nghệ thuật, vui chơi và giải trí <i>Arts, entertainment and recreation</i> | 31,7 | 116,7 |
| Hoạt động dịch vụ khác - <i>Other service activities</i> | 16,4 | 78,8 |

56 Tỷ lệ vốn đầu tư trên địa bàn so với tổng sản phẩm trên địa bàn

Rate of investment over GDP

| | 2008 | 2009 | 2010 | 2011 | % Sơ bộ Prel. 2012 |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------|-------------|-------------|-------------|-----------------------------|
| TỔNG SỐ - TOTAL | 60,1 | 71,0 | 70,0 | 56,8 | 54,6 |
| Phân theo loại hình kinh tế <i>By ownership</i> | | | | | |
| Nhà nước - <i>State</i> | 3,3 | 4,5 | 3,6 | 2,5 | 1,4 |
| Ngoài Nhà nước - <i>Non-State</i> | 1,4 | 0,9 | 0,8 | 0,7 | 0,6 |
| Khu vực tổ chức, doanh nghiệp <i>Organizations, enterprises</i> | 1,5 | 1,2 | 0,6 | 0,6 | 0,9 |
| Khu vực hộ dân cư - <i>Household</i> | 1,3 | 0,8 | 0,9 | 0,8 | 0,5 |
| Đầu tư nước ngoài <i>Foreign investment sector</i> | 17,0 | 19,4 | 6,6 | 1,5 | 4,1 |
| Phân theo ngành kinh tế <i>By kind of economic activity</i> | | | | | |
| Nông nghiệp, lâm nghiệp và thủy sản <i>Agriculture, forestry and fishery</i> | 33,1 | 41,3 | 46,5 | 39,0 | 34,1 |
| Khai khoáng - <i>Mining and quarrying</i> | 39,9 | 37,8 | 24,8 | 64,3 | 103,9 |
| Công nghiệp chế biến - <i>Manufacturing</i> | 91,6 | 118,2 | 50,3 | 40,4 | 53,7 |
| Sản xuất và phân phối điện, khí đốt và hơi nước <i>Electricity, gas and steam</i> | 246,7 | 158,7 | 171,8 | 144,0 | 91,3 |
| Cung cấp nước; hoạt động quản lý và xử lý rác thải, nước thải - <i>Water supply; sewerage, waste management and remediation activities</i> | | 83,5 | 1.667,6 | 740,1 | 669,1 |
| Xây dựng - <i>Construction</i> | 38,9 | 115,9 | 65,4 | 123,0 | 115,1 |
| Bán buôn và bán lẻ; sửa chữa ô tô, mô tô, xe máy và xe có động cơ khác- <i>Wholesale and retail trade; repair of motor vehicles and motorcycle</i> | 24,3 | 56,2 | 54,2 | 26,7 | 38,7 |
| Vận tải, kho bãi - <i>Transportation and storage</i> | 183,4 | 234,0 | 247,9 | 302,4 | 207,0 |
| Dịch vụ lưu trú và ăn uống <i>Accommodation and food service activities</i> | 167,3 | 124,7 | 170,2 | 147,7 | 195,3 |

56 (Tiếp theo) **Tỷ lệ vốn đầu tư trên địa bàn so với tổng sản phẩm trên địa bàn**
(Cont.) *Rate of investment over GDP*

| | % | | | | |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------|-------|-------|-------|------------------------|
| | 2008 | 2009 | 2010 | 2011 | Sơ bộ Prel. 2012 |
| Thông tin và truyền thông <i>Information and communication</i> | 2,8 | 74,0 | 72,1 | 20,0 | 2,9 |
| Hoạt động tài chính, ngân hàng và bảo hiểm <i>Financial, banking and insurance activities</i> | 1,9 | 2,8 | 3,4 | 2,3 | 0,1 |
| Hoạt động kinh doanh bất động sản <i>Real estate activities</i> | 4,3 | 6,5 | 19,1 | 5,0 | 8,0 |
| Hoạt động chuyên môn, khoa học, công nghệ <i>Professional, scientific and technical activities</i> | 178,9 | 83,0 | 58,1 | 72,9 | 72,2 |
| Hoạt động hành chính và dịch vụ hỗ trợ <i>Administrative and support service activities</i> | | 34,1 | 32,4 | 210,0 | 58,9 |
| Hoạt động của Đảng Cộng sản, tổ chức chính trị-xã hội, QLNN, ANQP; đảm bảo xã hội bắt buộc - <i>Activities of Communist Party, socio - political organizations; public administration and defence; compulsory security</i> | 31,2 | 62,2 | 50,5 | 64,1 | 84,7 |
| Giáo dục và đào tạo - <i>Education and training</i> | 89,5 | 97,2 | 71,3 | 23,9 | 11,5 |
| Y tế và hoạt động cứu trợ xã hội <i>Health and social work activities</i> | 223,1 | 223,7 | 227,1 | 119,4 | 75,0 |
| Nghệ thuật, vui chơi và giải trí <i>Arts, entertainment and recreation</i> | 382,2 | 447,8 | 239,4 | 77,8 | 77,6 |
| Hoạt động dịch vụ khác - <i>Other service activities</i> | 872,7 | 208,4 | 553,7 | 87,4 | 58,4 |

57 Đầu tư trực tiếp của nước ngoài được cấp giấy phép từ 1994 đến 2012

Foreign direct investment projects licensed from 1994 to 2012

| | Số dự án Number of projects | Tổng vốn đăng ký (Triệu đô la Mỹ) Total registered capital (Mill.USD) | Vốn thực hiện (Triệu đô la Mỹ) Implemented capital (Mill.USD) |
|------------------------|-----------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------|
| TỔNG SỐ - TOTAL | 27 | 3.336,2 | 53,4 |
| 1994 | 1 | 1,5 | 1,5 |
| 1995 | 1 | 2,0 | 1,2 |
| 2003 | 2 | 0,3 | 0,2 |
| 2004 | 1 | 2,0 | 2,0 |
| 2006 | 2 | 3,9 | 3,3 |
| 2007 | 6 | 126,6 | 21,9 |
| 2008 | 4 | 2.719,5 | 15,1 |
| 2009 | 5 | 84,7 | 0,2 |
| 2010 | 1 | 50 | 3,1 |
| 2011 | 1 | 266 | 2,8 |
| Sơ bộ - Prel. 2012 | 3 | 79,7 | 2,1 |

58 Đầu tư trực tiếp của nước ngoài được cấp giấy phép phân theo ngành kinh tế

(Lũy kế các dự án còn hiệu lực đến 31/12/2012)

Foreign direct investment projects licensed

by kinds of economic activity

(Accumulation of projects having effect as of 31/12/2012)

| | Số dự án được cấp phép <i>Number of projects</i> | Tổng vốn đăng ký (Triệu đô la Mỹ) <i>Total registered capital (Mill.USD)</i> | Vốn thực hiện (Triệu đô la Mỹ) <i>Implemented capital (Mill.USD)</i> |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|
| TỔNG SỐ - TOTAL | 22 | 616,6 | 76,2 |
| Thủy sản - <i>Fishery</i> | 8 | 31,9 | 18,7 |
| Công nghiệp chế biến- <i>Manufacturing</i> | 7 | 38,8 | 32,0 |
| Sản xuất và phân phối điện, khí đốt hơi nước - <i>Electricity, gas and steam</i> | 3 | 421,5 | 5,7 |
| Xây dựng - <i>Construction</i> | 1 | 100,0 | 3,1 |
| Du lịch - <i>Travel</i> | 2 | 17,0 | 13,2 |
| Bán buôn và bán lẻ; sửa chữa ô tô, mô tô, xe máy và xe có động cơ khác- <i>Wholesale and retail trade; repair of motor vehicles and motorcycle</i> | 1 | 7,4 | 3,5 |

59 Đầu tư trực tiếp của nước ngoài được cấp giấy phép phân theo đối tác đầu tư chủ yếu

(Lũy kế các dự án còn hiệu lực đến 31/12/2012)

Foreign direct investment projects licensed

by some main counterparts

(Accumulation of projects having effect as of 31/12/2012)

| | Số dự án <i>Number of projects</i> | Tổng vốn đăng ký (Triệu đô la Mỹ) <i>Total registered capital (Mill.USD)</i> |
|---------------------------------|---------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|
| TỔNG SỐ - TOTAL | 22 | 616,6 |
| - Canada - <i>Canada</i> | 1 | 10,0 |
| - Hồng Kông - <i>HongKong</i> | 1 | 0,1 |
| - Đức - <i>Germany</i> | 2 | 155,5 |
| - Pháp - <i>France</i> | 1 | 8,5 |
| - Úc - <i>Australia</i> | 1 | 1,0 |
| - Nga - <i>Russia</i> | 1 | 1,5 |
| - Đài Loan - <i>Taiwan</i> | 4 | 11,2 |
| - Nhật bản - <i>Japan</i> | 1 | 0,3 |
| - Trung Quốc - <i>China</i> | 6 | 416,4 |
| - Thái Lan - <i>ThaiLand</i> | 1 | 4,0 |
| - Malaysia - <i>Malaysia</i> | 1 | 1,0 |
| - Hoa Kỳ - <i>United States</i> | 1 | 3,1 |
| - Anh - <i>England</i> | 1 | 4,0 |

60 Đầu tư trực tiếp của nước ngoài năm 2012
phân theo ngành kinh tế
*Foreign direct investment projects licensed in 2012
by kind of economic activity*

| | Số dự án được cấp phép <i>Number of projects</i> | Tổng vốn đăng ký (Triệu đô la Mỹ) <i>Total registered capital (Mill.USD)</i> | Vốn thực hiện (Triệu đô la Mỹ) <i>Implemented capital (Mill.USD)</i> |
|----------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|
| TỔNG SỐ - TOTAL | 3 | 79,7 | 2,1 |
| Thủy sản - <i>Fishery</i> | 1 | 1 | |
| Sản xuất và phân phối điện, khí đốt hơi nước - <i>Electricity, gas and steam</i> | 1 | 73,7 | 2,1 |
| Du lịch - <i>Travel</i> | 1 | 5 | |

61 Đầu tư trực tiếp của nước ngoài năm 2012
phân theo đối tác đầu tư chủ yếu
*Foreign direct investment projects licensed in 2012
by some main counterparts*

| | Số dự án <i>Number of projects</i> | Tổng vốn đăng ký (Triệu đô la Mỹ) <i>Total registered capital (Mill.USD)</i> |
|----------------------------|-------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------|
| TỔNG SỐ - TOTAL | 3 | 78,7 |
| Trung Quốc - <i>China</i> | 1 | 73,7 |
| Đức - <i>Germany</i> | 1 | 5 |
| Malaysia - <i>Malaysia</i> | 1 | 1 |

62 Giá trị sản xuất ngành xây dựng theo giá hiện hành
phân theo loại hình kinh tế
Construction output value at current prices by ownership

| | 2008 | 2009 | 2010 | 2011 | Sơ bộ Prel.2012 |
|-----------------------------------------------------------------|----------------|----------------|----------------|----------------|--------------------|
| Tỷ đồng - Bill.dongs | | | | | |
| TỔNG SỐ - TOTAL | 1.294,4 | 1.899,1 | 2.684,7 | 3.227,7 | 4.163,8 |
| Phân theo loại hình kinh tế - By ownership | | | | | |
| Nhà nước - State | 54,4 | 72,1 | 74,6 | 83,1 | 111,6 |
| Ngoài Nhà nước - Non-state | 1.240,0 | 1.827,0 | 2.610,1 | 3.144,6 | 4.052,2 |
| Trong đó: Khu vực hộ dân cư <i>Of which: Households</i> | | 738,3 | 1.215,6 | 1.364,9 | 1.471,0 |
| Đầu tư nước ngoài - Foreign invested sector | | | | | |
| Phân theo loại công trình By types of work | | | | | |
| Công trình nhà để ở- House for living | | | 1.122,2 | 1.341,4 | 2.053,2 |
| Công trình nhà không để ở <i>House not for living</i> | | | 494,0 | 638,2 | 445,3 |
| Công trình kỹ thuật dân dụng <i>Civil technical building</i> | | | 815,2 | 1.114,8 | 1.366,6 |
| Công trình xây dựng chuyên dụng <i>Specialized building</i> | | | 253,3 | 133,3 | 298,7 |
| Cơ cấu (%) - Structure (%) | | | | | |
| TỔNG SỐ - TOTAL | 100,0 | 100,0 | 100,0 | 100,0 | 100,0 |
| Phân theo loại hình kinh tế - By ownership | | | | | |
| Nhà nước - State | 4,2 | 3,8 | 2,8 | 2,6 | 2,7 |
| Ngoài Nhà nước - Non-state | 95,8 | 96,2 | 97,2 | 97,4 | 97,3 |
| Trong đó: Khu vực hộ dân cư <i>Of which: Households</i> | | 38,9 | 45,3 | 42,3 | 35,3 |
| Đầu tư nước ngoài - Foreign invested sector | | | | | |
| Phân theo loại công trình By types of work | | | | | |
| Công trình nhà để ở- House for living | | | 41,8 | 41,6 | 49,3 |
| Công trình nhà không để ở <i>House not for living</i> | | | 18,4 | 19,8 | 10,7 |
| Công trình kỹ thuật dân dụng <i>Civil technical building</i> | | | 30,4 | 34,5 | 32,8 |
| Công trình xây dựng chuyên dụng <i>Specialized building</i> | | | 9,4 | 4,1 | 7,2 |

63 Giá trị sản xuất ngành xây dựng theo giá so sánh 2010
phân theo loại hình kinh tế
Construction output value at constant 2010 prices by ownership

| | 2011 | Sơ bộ Prel. 2012 |
|-----------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------|---------------------|
| | Tỷ đồng - Bill.dongs | |
| TỔNG SỐ - TOTAL | 2.710,8 | 3.058,6 |
| Phân theo loại hình kinh tế - By ownership | | |
| Nhà nước - State | 69,8 | 82,6 |
| Ngoài Nhà nước - Non-state | 2.641,0 | 2.976,0 |
| Trong đó: Khu vực hộ dân cư <i>Of which: Households</i> | 1.146,3 | 1.079,7 |
| Đầu tư nước ngoài - Foreign invested sector | | |
| Phân theo loại công trình - By types of work | | |
| Công trình nhà để ở - House for living | 1.133,2 | 1.507,9 |
| Công trình nhà không để ở - House not for living | 529,3 | 327,3 |
| Công trình kỹ thuật dân dụng <i>Civil technical building</i> | 936,3 | 1.003,2 |
| Công trình xây dựng chuyên dụng <i>Specialized building</i> | 112,0 | 220,2 |
| | Chỉ số phát triển (Năm trước=100) - % Index (Previous year = 100) - % | |
| TỔNG SỐ - TOTAL | 101,0 | 112,8 |
| Phân theo loại hình kinh tế - By ownership | | |
| Nhà nước - State | 93,6 | 118,3 |
| Ngoài Nhà nước - Non-state | 101,2 | 112,7 |
| Trong đó: Khu vực hộ dân cư <i>Of which: Households</i> | 94,3 | 94,2 |
| Đầu tư nước ngoài - Foreign invested sector | | |
| Phân theo loại công trình - By types of work | | |
| Công trình nhà để ở - House for living | 101,0 | 133,1 |
| Công trình nhà không để ở - House not for living | 107,1 | 61,8 |
| Công trình kỹ thuật dân dụng <i>Civil technical building</i> | 114,9 | 107,1 |
| Công trình xây dựng chuyên dụng <i>Specialized building</i> | 44,2 | 196,6 |

64 Nhà tự xây, tự ở hoàn thành trong năm của hộ dân cư Self-built houses completed of households

| | 2009 | 2010 | 2011 | Sơ bộ Prel. 2012 |
|-------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|----------------|----------------|---------------------|
| | M² | | | |
| TỔNG SỐ - TOTAL | 447.472 | 554.873 | 545.298 | 610.589 |
| Nhà riêng lẻ dưới 4 tầng Under-4-storey separated house | 447.472 | 554.873 | 545.298 | 610.589 |
| Nhà kiên cố - <i>Permanent</i> | 52.136 | 78.143 | 127.422 | 120.654 |
| Nhà bán kiên cố - <i>Semi-permanent</i> | 392.504 | 470.707 | 411.412 | 489.388 |
| Nhà khung gỗ lâu bền <i>Durable wooden frame</i> | 606 | 846 | 4.710 | - |
| Nhà khác - <i>Others</i> | 2.226 | 5.177 | 1.754 | 547 |
| Nhà riêng lẻ từ 4 tầng trở lên Over-4-storey separated house | | | | |
| Nhà biệt thự - Villa | | | | |
| | Cơ cấu (%) - Structure (%) | | | |
| TỔNG SỐ - TOTAL | 100,0 | 100,0 | 100,0 | 100,0 |
| Nhà riêng lẻ dưới 4 tầng Under-4-storey separated house | 100,0 | 100,0 | 100,0 | 100,0 |
| Nhà kiên cố - <i>Permanent</i> | 11,7 | 14,1 | 23,4 | 19,8 |
| Nhà bán kiên cố - <i>Semi-permanent</i> | 87,7 | 84,8 | 75,4 | 80,1 |
| Nhà khung gỗ lâu bền <i>Durable wooden frame</i> | 0,1 | 0,2 | 0,9 | |
| Nhà khác - <i>Others</i> | 0,5 | 0,9 | 0,3 | 0,1 |
| Nhà riêng lẻ từ 4 tầng trở lên Over-4-storey separated house | | | | |
| Nhà biệt thự - Villa | | | | |